

CE MD

IndeeLift®

The People Picker Upper!



PPU-S

INSTRUCCIONES DE USO

*Independencia
Privacidad
Dignidad*

INDEELIFT, S.L.

Ctra. Amunt, 84, A1
08757 Corbera de Llob.
ESPAÑA

international@indeelift.com

Contenido

1.	General.....	1
1.1.	Introducción	1
1.2.	Símbolos de este manual	1
1.3.	Símbolos en las etiquetas.....	1
1.4.	Conformidad.....	2
1.5.	Vida útil	3
1.6.	Limitación de responsabilidad	3
2.	Seguridad	4
2.1.	Todas las notas de seguridad	4
3.	Visión general del producto.....	8
3.1.	Uso previsto	8
3.1.1.	Descripción del producto	8
3.1.2.	Usuario previsto	9
3.1.3.	Utilización por operadores no profesionales	9
3.2.	Partes principales	10
3.2.1.	Identificación de componentes PPU-S	10
3.2.2.	Mando a distancia con cable	10
3.2.3.	Asideros de ayuda a la subida	11
3.2.4.	Montaje-Rampa Asiento-Inclinación.....	12
3.3.	Etiquetas en el dispositivo	13
4.	Configurar	14
4.1.	Desembalaje.....	14
4.2.	Carga de la batería	15
5.	Utilización	17
5.1.	Desplazamiento del dispositivo	18
5.2.	Pasos operativos básicos.....	18
5.2.1.	Resumen funcional	18
5.2.2.	Funcionamiento general del FTS	19
5.2.3.	Autooperación	20
5.2.4.	Operación asistida	21
5.3.	Escenarios de elevación	22
5.3.1.	Piso a transferir.....	22
5.3.2.	Traslado al soporte	22
5.3.3.	De suelo a pie	23
5.3.4.	Opoeración asistida - Procedimiento de montaje asistido	24
5.3.5.	Operación asistida - Transferencia de Wheelchiar.....	25
5.4.	Cinturones de sujeción.....	27
5.4.1.	¿Para qué sirven los cinturones de seguridad?	27

5.4.2.	Utilización de los conjuntos de correas.....	27
6.	Mantenimiento.....	29
6.1.	Controles de inspección	29
7.	Después del uso.....	31
7.1.	Eliminación	31
8.	Datos técnicos.....	32
8.1.	Dimensiones y peso	32
8.2.	Carga de trabajo segura	32
8.3.	Sistema eléctrico	32
8.4.	Condiciones medioambientales.....	33
9.	Información sobre la garantía	34
9.1.	Garantía.....	34
9.2.	Exclusiones	34
10.	Solución de problemas	35

WARNING

Este producto puede contener la posibilidad de ciertos peligros si no se utiliza de la manera correcta. Cada operador es responsable de leer y comprender todas las precauciones operativas y de seguridad disponibles para este producto.

1. General

1.1. Introducción

La línea patentada de IndeeLift de grúas de suelo para personas (HFL) es diferente a cualquier otra disponible. Esta familia de productos ha sido diseñada para ayudar a las personas que tienen problemas de movilidad y son incapaces de levantarse de una posición sentada o del suelo sin ayuda. Las resistentes y fiables grúas IndeeLift HFL son aparatos fabricados en EE.UU. y España con componentes certificados por UL y CE y están disponibles en modelos para consumidores/pequeñas empresas, profesionales sanitarios y servicios médicos de emergencia.

Este manual cubre el modelo de suelo a pie (PPU-S) para el hogar/cuidados, que está diseñado para su uso en entornos sanitarios domésticos y en instalaciones sanitarias profesionales (excepto cerca de EQUIPOS QUIRÚRGICOS de alta frecuencia activos y en la sala blindada de radiofrecuencia de un SISTEMA ME para imágenes por resonancia magnética, donde la intensidad de las DISTURBIOS EM es alta). La PPU-S está diseñada para alojar a personas que pesen hasta 180 kg o 400 libras. Esta unidad se denomina "PPU-S" en todo este manual.

1.2. Símbolos de este manual

 DANGER	Indica una situación peligrosa que provocará la muerte o lesiones graves.
 WARNING	Indica una situación peligrosa que puede provocar la muerte o lesiones graves.
 CAUTION	Indica una situación peligrosa que puede provocar lesiones leves o graves.
NOTICE	Indica una situación peligrosa que podría provocar daños materiales (no relacionados con lesiones personales).

1.3. Símbolos en las etiquetas

	No intente mover esta grúa con una persona en el asiento
 Max 180 kg / 400 lbs	Carga máxima de trabajo segura
	No utilice el aparato sobre una superficie inclinada en un ángulo superior al 5%.
	Ciclo de trabajo: espera de 18 minutos entre cada elevación
	Leer Manual

	Dirección del fabricante
	Fecha de fabricación
	Tipo Número de referencia
	Número de serie
	Este producto es un producto sanitario
	Identificación única de productos sanitarios
	Este dispositivo ha sido evaluado por el fabricante y se considera que cumple los requisitos de la UE en materia de seguridad, salud y protección del medio ambiente.
	Tipo BF parte aplicada
	Equipos de clase II
	Conforme a la directiva RAEE. Deseche el aparato enviándolo a instalaciones de recogida selectiva para su recuperación y reciclado.
	Peso del aparato
	La radiación electromagnética del dispositivo está por debajo de los límites especificados por la Comisión Federal de Comunicaciones

1.4. Conformidad

Este producto cuenta con la marca CE de conformidad con el Reglamento de Productos Sanitarios 2017/745 Clase I.

1.5. Vida útil

La vida útil efectiva del producto puede variar en función de la frecuencia e intensidad de uso:

Vida útil del actuador	
<u>Número de ascensores por día</u>	<u>Vida útil del actuador (en años)</u>
1	25
2	13
3	9
4	6
5-6	5
7-10	3
11-14	2
15-27	1

1.6. Limitación de responsabilidad

IndeeLift no acepta ninguna responsabilidad por daños derivados de:

- 1 Incumplimiento del manual de usuario
- 2 Uso incorrecto
- 3 Desgaste natural
- 4 Montaje o puesta a punto incorrectos por parte del comprador o de un tercero.
- 5 Modificaciones técnicas
- 6 Modificaciones no autorizadas y/o uso de piezas de recambio inadecuadas.

2. Seguridad

2.1. Todas las notas de seguridad

WARNING

Las personas que se caen deben ser evaluadas para detectar lesiones que puedan requerir asistencia médica. Se desaconseja el uso de esta grúa de suelo después de haber sufrido una lesión grave como consecuencia de una caída para evitar lo que podría provocar la muerte o lesiones graves. En lugar de utilizar esta grúa si se observa una lesión grave, llame a los servicios de emergencia (EU 112), o a los servicios de emergencia activos de la región local para recibir asistencia médica.

El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los suministrados por el fabricante de este equipo podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo y provocar un funcionamiento incorrecto.

Los cables de alimentación podrían causar estrangulamiento. Evite que los niños pequeños jueguen con la PPU-S o cerca de ella para evitar accidentes que podrían causar la muerte o lesiones graves.

Los bloqueos del asiento DEBEN estar activados para elevar a una persona del suelo o para realizar transferencias hacia o desde la plataforma de asiento PPU-S.

La sustitución de la batería debe ser realizada únicamente por personal de servicio formado por IndeeLift. Póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor.

La sustitución incorrecta de la batería podría provocar un PELIGRO (como temperaturas excesivas, incendio o explosión).

No intente utilizar el aparato en un plano inclinado más de 5° respecto al plano horizontal.

Debe evitarse el uso de este equipo junto a otros equipos o apilado con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si es necesario utilizarlo, se debe observar este equipo y el otro para verificar que funcionan con normalidad.

Cuando se detenga en el lugar deseado, asegúrese de que no haya objetos extraños debajo del asiento *antes de* bajarlo o inclinarlo hasta la posición vertical para evitar lesiones leves o graves.

NO SE PERMITE NINGUNA MODIFICACIÓN DE ESTE EQUIPO

**CAUTION**

Mantenga a los animales pequeños y/o a los niños alejados del aparato durante su uso para evitar lesiones personales.

Este producto tiene asideros ajustables y/o desmontables. Los asideros de ayuda para levantarse han sido diseñados para proporcionar palanca a la persona sentada y ayudarla en el proceso de ponerse de pie una vez que se levanta del suelo. Los brazos pueden separarse del asiento según sea necesario. También son desmontables para permitir la asistencia en el montaje o una transferencia directa a una silla de ruedas u otro destino.

No mueva la grúa sin desenchufarla de la toma de corriente después de cargarla.

No intente utilizar la grúa si el alojamiento de la batería está dañado.

Asegúrese siempre de que no haya objetos extraños o partes del cuerpo debajo del asiento antes de bajarlo a la posición inicial y antes de inclinar la PPU-S de nuevo a la posición vertical en su lugar de almacenamiento.

Antes de transferir a una persona de la PPU-S a una silla de ruedas, asegúrese siempre de que los frenos de la silla de ruedas estén completamente accionados para evitar un accidente que podría causar la muerte o lesiones graves.

NOTICE

Lea todo el manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas. Los usuarios también deben ver el "Vídeo de formación de IndeeLift HFL 300/400", disponible en el canal de YouTube de IndeeLift.

Guarde el dispositivo en un lugar sin suciedad, polvo o luz solar directa.

No es necesario tener conocimientos especiales para utilizar este aparato. Asegúrese de leer y comprender todo el manual de usuario antes de utilizar el dispositivo.

Las baterías de iones de litio ofrecen ligereza, alta densidad energética, bajo efecto memoria y larga duración. El cargador se apaga automáticamente cuando termina la carga, lo que evita la sobrecarga. La batería debe cargarse en un lugar limpio y seco, lejos de la luz solar directa, chispas o llamas. Si la batería no se recarga al menos una vez cada tres meses, es posible que deje de aceptar carga. La batería debe estar completamente cargada antes de almacenar la PPU-S durante períodos prolongados. Si es necesario sustituir la batería, deséchela en un centro de reciclaje que acepte baterías recargables.

Si la unidad está destinada al funcionamiento autónomo, utilice el clip de suspensión de la parte posterior del mando a distancia con cable para colocarlo en una de las asas inferiores de ayuda a la subida. Si la unidad está prevista para funcionamiento asistido, coloque el mando a distancia con cable en una de las asas de transporte superiores.

Se recomienda cargar completamente la PPU-S antes de utilizarla por primera vez.

Cuando la batería está suficientemente cargada, el aparato está preparado para empezar a funcionar. No es necesario ni pulsar ningún botón para encender el dispositivo. Tampoco es necesario esperar para utilizar el dispositivo.

Cuando la batería de la PPU-S se esté agotando, emitirá un tono constante al pulsar el botón arriba o abajo del mando a distancia con cable. Esto indica que es hora de recargar la batería. Cada carga es buena para al menos 10 elevaciones, dependiendo del peso de la persona que se eleva. Si necesita utilizar la PPU-S cuando la batería necesita cargarse, o si la batería falla para hacer funcionar la PPU-S, la grúa puede funcionar con el cable de alimentación conectado a una toma de pared de CA.

Los equipos portátiles de comunicaciones por radiofrecuencia (incluidos los periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte de la PPU-S. De lo contrario, podría degradarse el rendimiento de este equipo.

Si el dispositivo se ve afectado por perturbaciones electromagnéticas extremadamente altas, el rendimiento del dispositivo podría perderse o degradarse. En tal caso, el dispositivo dejará de elevar o bajar el asiento, pero éste nunca caerá.

Los ciclos continuos de elevación pueden sobrecalentar el motor. Para evitarlo, espere 18 minutos entre cada elevación. Asegúrese de que todos los usuarios estén completamente familiarizados con el funcionamiento correcto de la PPU-S antes de utilizarla para elevarse a sí mismos o a otra persona.

El asiento del dispositivo es una pieza móvil. Al soltar el botón, el movimiento se detiene en seco. No tiene movimiento inercial.

En el extraño caso de que el dispositivo deje de funcionar mientras se utiliza, el usuario puede desbloquear los cinturones e intentar salir del propio asiento. Si no es posible, el usuario puede pedir ayuda.

Tire siempre del dispositivo para sortear obstáculos o subir escalones con seguridad.

Asegúrese siempre de que los bloqueos del asiento basculante están desactivados para garantizar que el asiento gira con la persona que lo eleva.

Si retira el asa de ayuda a la subida, colóquela temporalmente en un lugar seguro (donde no interfiera con la transferencia).

Dependiendo de las circunstancias, puede optar por utilizar únicamente el cinturón de cintura. Los puntos de anclaje y los conjuntos de cinturón también permiten configuraciones adicionales, (como cruzar el pecho de la persona elevada fijando un conjunto de cinturón a los puntos de anclaje superior izquierdo e inferior derecho y el segundo conjunto de cinturón a los puntos de anclaje superior derecho e inferior izquierdo).

Una vez que la persona caída esté abrochada de forma segura a la grúa utilizando los conjuntos de cinturones, tire de la correa de cada hebilla para asegurarse de que ambos cinturones estén ajustados y seguros antes de pulsar el botón de subida en el mando a distancia con cable. Mientras se eleva a la persona sentada, pídale que mueva gradualmente las piernas hacia dentro y que se asegure de que los pies están bien colocados antes de levantarse del asiento de la PPU-S (como lo haría desde cualquier silla).

Al levantar a una persona con poca o ninguna fuerza en la parte inferior del cuerpo, (como un paraplégico), los cinturones mantendrán a la persona segura en su lugar y sus piernas se moverán naturalmente hacia el interior de la PPU-S a medida que se levantan. ¡Una persona asegurada correctamente al PPU-S usando los dos conjuntos de cinturones no puede caerse del asiento del PPU-S!

La PPU-S viene de serie con una batería recargable de iones de litio y una unidad de carga. La carga se realiza enchufando el cable de alimentación de CA de la unidad de carga a una toma de corriente de pared de CA estándar, (véase Preparación de la PPU-S para su uso en la página 14). Una carga completa tarda unas ocho horas. El sistema de control emitirá un pitido cuando esté en funcionamiento y las baterías necesiten ser cargadas.

La vida útil prevista de la batería es de 500 ciclos de carga.

La vida útil prevista del adaptador de corriente es de 5 años.

Para evitar infecciones relacionadas con la atención sanitaria, todas las piezas del dispositivo IndeeLift que hayan estado en contacto con pacientes deben limpiarse de acuerdo con los procedimientos de limpieza institucionales locales.

Aunque el dispositivo es extremadamente duradero y funcionará bien en interiores o exteriores, se recomienda guardarlo en el interior cuando no se utilice.

3. Productos

3.1. Uso previsto

3.1.1. Descripción del producto

La PPU-S es una grúa de suelo para personas diseñada para su uso autónomo o asistido en entornos sanitarios domésticos y profesionales (excepto cerca de EQUIPOS QUIRÚRGICOS de AF activos y en la sala blindada de RF de un SISTEMA ME para resonancia magnética, donde la intensidad de las DISTURBIOS EM es alta).

La PPU-S se maneja con un mando a distancia con cable en una configuración portátil "enrollable". Este producto de última generación fue diseñado para elevar fácilmente a personas con problemas de movilidad desde el suelo hasta una posición sentada o de pie y puede ser operado de forma segura por uno mismo o con la asistencia de un ayudante, sin lesiones para la persona elevada o cualquier ayudante. La PPU-S eleva con seguridad a una persona hasta 76 cm (30") desde el suelo para lograr una posición de pie completa.

La PPU-S puede elevar a una persona de hasta 180 kg (400 libras) desde el suelo o desde una posición sentada hasta una posición de pie sin riesgo de lesiones para la persona caída ni para quien la asista. Este aparato puede utilizarse para elevar a una persona desde el suelo, una silla de ruedas, una cómoda, un sofá o cualquier otro lugar en el que el usuario pueda estar sentado y necesite ayuda para ponerse de pie.

Como aparato de recuperación de caídas, el PPU-S es extremadamente maniobrable y su reducido tamaño permite recuperarse de caídas incluso en los lugares más estrechos. La PPU-S sustituye a las grandes e incómodas grúas de tipo eslinga, ayudando a las personas caídas a recuperarse y volver a ponerse en pie rápidamente, al tiempo que reduce en gran medida los riesgos.



WARNING

Las personas que se caen deben ser evaluadas para detectar lesiones que puedan requerir asistencia médica. Se desaconseja el uso de esta grúa de suelo después de haber sufrido una lesión grave como consecuencia de una caída para evitar lo que podría provocar la muerte o lesiones graves. En lugar de utilizar esta grúa si se observa una lesión grave, llame a los servicios de emergencia (EU 112), o a los servicios de emergencia activos de la región local para recibir asistencia médica.

NOTICE

No se necesitan conocimientos especiales para utilizar este dispositivo. Asegúrese de leer y comprender todo el manual de usuario antes de utilizar el dispositivo.

3.1.2. Usuario previsto

La PPU-S fue diseñada para ser utilizada por adultos y niños mayores de 10 años (con supervisión de un adulto) que necesiten recuperarse tras una caída para sentarse o ponerse de pie.

3.1.3. Uso por operadores no profesionales

Este dispositivo médico ha sido diseñado para ser utilizado, también, en entornos domésticos. Por esta razón, deben tenerse en cuenta las siguientes consideraciones cuando sea utilizado por un profano.

NOTICE

Guarde el dispositivo en un lugar sin suciedad, polvo o luz solar directa.



CAUTION

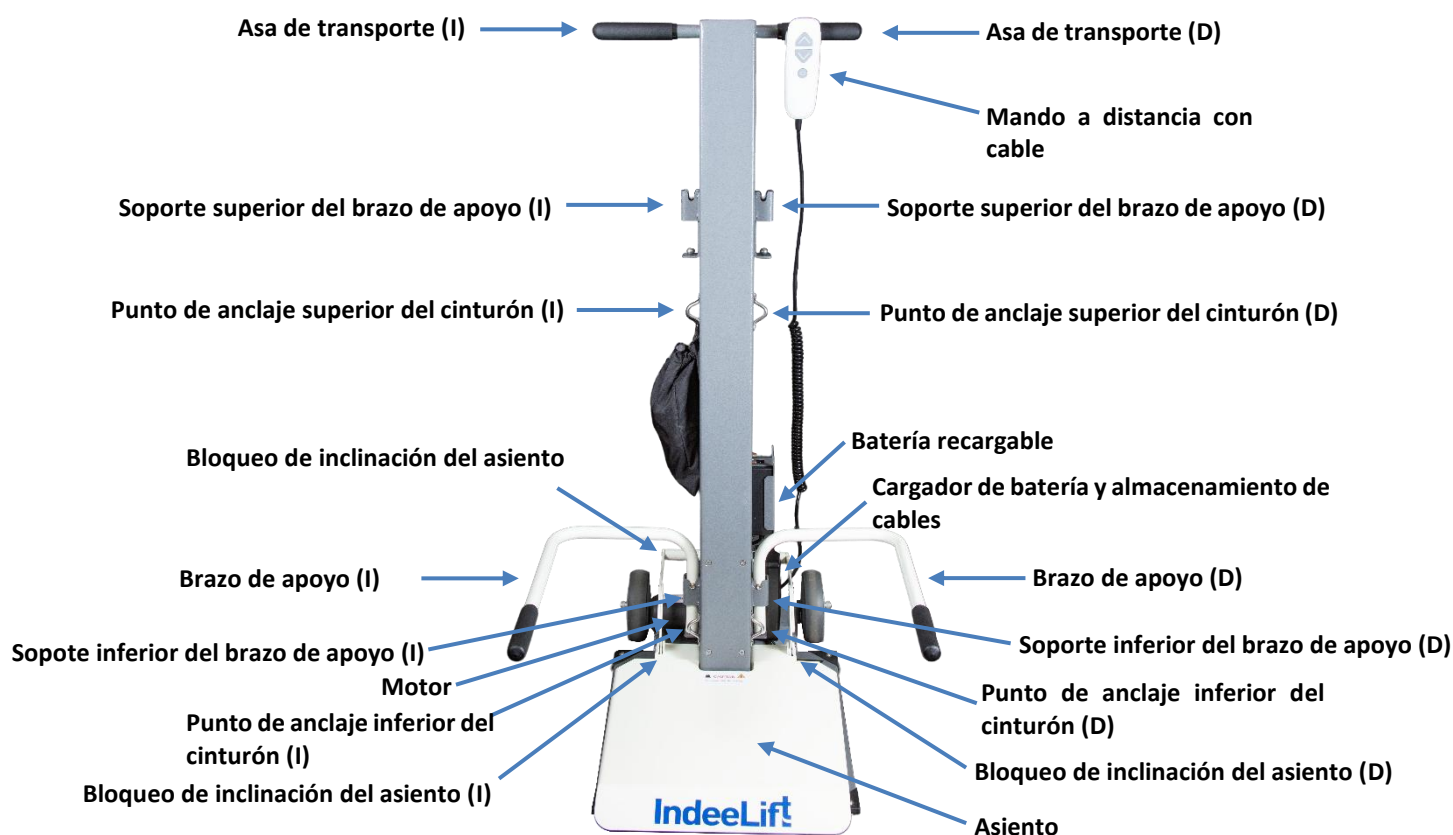
Mantenga a los animales pequeños y/o a los niños alejados del aparato durante su uso para evitar que sufran lesiones.

3.2. Partes principales

WARNING

El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los suministrados por el fabricante de este equipo podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo y provocar un funcionamiento incorrecto.

3.2.1. PPU-S Identificación de componentes



3.2.2. Mando a distancia con cable

WARNING

Los cables de alimentación podrían causar estrangulamiento. Evite que los niños pequeños jueguen con la PPU-S o cerca de ella para evitar accidentes que podrían causar la muerte o lesiones graves.

El mando a distancia con cable se conecta a la PPU-S con un cable en espiral y se utiliza para subir y bajar el asiento pulsando el botón de subida o bajada. Subir o bajar el asiento tarda aproximadamente 75 segundos. El mando a distancia con cable tiene gráficos que indican la función de subida y bajada. Por lo general, el mando a distancia con cable se guarda en las asas de la PPU-S con el clip de suspensión. Si está previsto que el usuario lo utilice por sí mismo, el mando a



distancia con cable debe guardarse en una de las empuñaduras de ayuda a la subida.

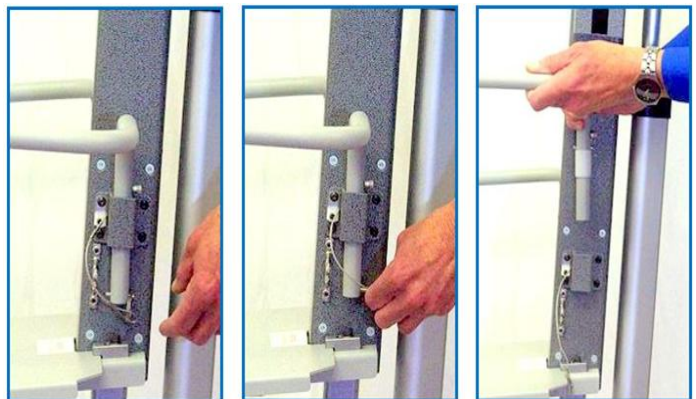
3.2.3. Asideros de subida

Las empuñaduras de ayuda a la elevación proporcionan apoyo y equilibrio al levantarse del asiento o al utilizar la PPU-S de pie. Las empuñaduras de ayuda a la elevación están situadas en el soporte inferior para el funcionamiento sentado y en los soportes superiores para el funcionamiento de pie. Si se desea, una o ambas empuñaduras de ayuda a la elevación pueden separarse del asiento levantándolas una pulgada (2 cm) y girándolas a continuación. También son desmontables para permitir una transferencia directa a una silla de ruedas u otro destino. Para retirar un asidero de ayuda a la elevación, retire el pasador de bloqueo situado en la parte inferior del asidero (como se muestra en la ilustración) y, a continuación, levante el asidero. Nota: Hay dos pasadores de bloqueo en el soporte inferior, (uno para cada asidero). Cada pasador de bloqueo de la empuñadura inferior está asegurado a la columna principal con un cordón, como se muestra.

Asideros mostrados en los soportes inferior y superior



Retire el pasador de bloqueo y, a continuación, levante el asa.

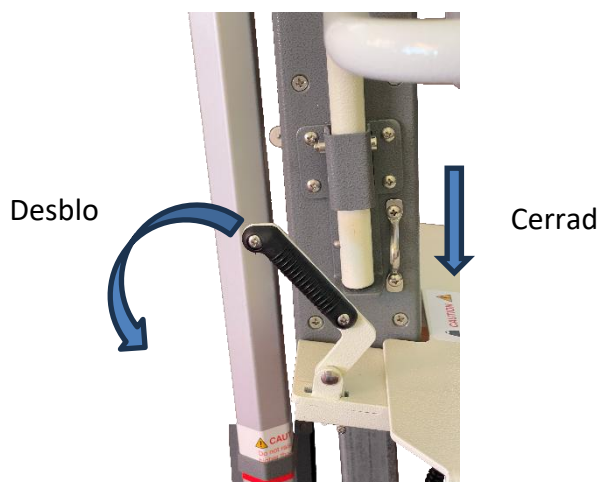


CAUTION

Este producto dispone de asideros de elevación ajustables y/o desmontables. Los asideros de ayuda a la elevación han sido diseñados para hacer palanca a la persona sentada y ayudarla en el proceso de ponerse de pie una vez que se levanta del suelo. Los brazos pueden separarse del asiento según sea necesario. También son desmontables para permitir la asistencia en el montaje o una transferencia directa a una silla de ruedas u otro destino.

3.2.4. Montaje-Rampa Asiento-Inclinación

El asiento con rampa de montaje PPU-S incluye dos modos de funcionamiento, bloqueado y desbloqueado. El modo bloqueado hace que el asiento sea rígido y se utiliza cuando se levanta a una persona del suelo o se la traslada desde o hacia otra posición sentada (por ejemplo, silla de ruedas, inodoro, cama, etc.) El modo desbloqueado se utiliza cuando se eleva a una persona desde una posición sentada hasta una posición totalmente de pie. El asiento se desbloquea como preparación para elevar al usuario hasta la posición de pie. El modo desbloqueado permite que el asiento gire hacia delante a medida que el usuario se eleva y desplaza su peso sobre las piernas.



Empuje hacia abajo el asa de bloqueo para desbloquear el asiento. Presione la parte trasera del asiento hasta oír un "clac" Deslice para bloquear el asiento.

En la parte trasera de la placa del asiento hay dos asas de bloqueo, una a cada lado de la columna vertical principal. Las asas de bloqueo deben utilizarse juntas. Ambas asas de bloqueo deben deslizarse hacia atrás para liberar el asiento para su rotación. Empuje el asiento hacia abajo para bloquearlo para transferencias o elevaciones desde el suelo.



WARNING

El bloqueo del asiento DEBE estar activado para elevar a una persona del suelo o para realizar transferencias hacia o desde la plataforma de asiento PPU-S.

3.3. Etiquetas en el dispositivo

Identificación del dispositivo



Carga máxima de trabajo



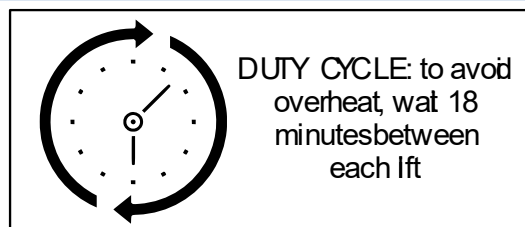
No utilizar para transportar personas



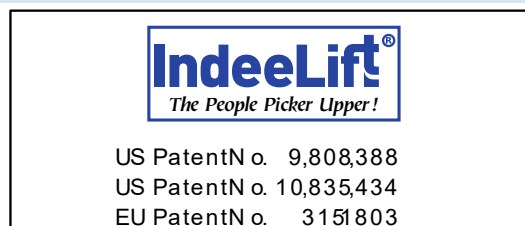
No utilizar en superficies inclinadas



Ciclo de trabajo



Patentes



4. Configurar

4.1. Desembalaje

La PPU-S se entrega embalada en una caja de cartón sellada con cinta adhesiva. *La unidad se envía sin las ruedas montadas.* En el interior de la caja de cartón de envío será el PPU-S, manual de usuario y una caja que contiene los componentes de la rueda, hoja de instrucciones y llave, así como el cable de alimentación de CA que se conecta al cargador de batería.

- 1 Corte o retire la cinta de envío de las solapas superiores de la caja.
- 2 Coloque la caja de embalaje con el extremo pesado hacia abajo.
- 3 Abra la caja y retire los insertos de espuma y cartón de refuerzo para el transporte.
- 4 Retire la caja que contiene los componentes de la rueda y el cable de alimentación de CA.
- 5 Deslice la PPU-S fuera de la caja en posición vertical sobre el suelo.
- 6 Coloque las ruedas siguiendo las instrucciones que se encuentran en la caja con los componentes de las ruedas y la llave.
- 7 Saque el mando a distancia con cable de su bolsa protectora.
- 8 Pruebe la PPU-S subiendo y bajando el asiento con los botones de subida y bajada del mando a distancia con cable.
- 9 Elimine correctamente los materiales de embalaje.

NOTICE

Si la unidad está destinada al funcionamiento autónomo, utilice el clip de suspensión de la parte posterior del mando a distancia con cable para colocarlo en una de las asas inferiores de ayuda a la subida. Si la unidad está prevista para funcionamiento asistido, coloque el mando a distancia con cable en una de las asas de transporte superiores.

4.2. Cargar la batería

NOTICE

Se recomienda cargar completamente la PPU-S *antes de* utilizarla por primera vez.

NOTICE

Cuando la batería está suficientemente cargada, el aparato está preparado para empezar a funcionar. No es necesario ni pulsar ningún botón para encender el dispositivo. Tampoco es necesario esperar para utilizar el dispositivo.



CAUTION

No mueva la grúa sin desenchufarla de la toma de corriente después de cargarla.



CAUTION

No intente utilizar la grúa si el alojamiento de la batería está dañado.



WARNING

La sustitución de la batería debe ser realizada únicamente por personal de servicio formado por IndeeLift. Póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor.



WARNING

La sustitución incorrecta de la batería podría provocar un PELIGRO (como temperaturas excesivas, incendio o explosión).

- 1 Coloque la PPU-S cerca de una toma de corriente comercial estándar.
- 2 Conecte el extremo hembra del cable de alimentación de CA al conector situado en la parte superior del cargador de baterías de la PPU-S.
- 3 Conecte el extremo macho del cable de alimentación de CA a una toma de corriente de pared de CA comercial estándar.
- 4 Abra la tapa de la luz de la batería para ver los siguientes pasos: el LED verde del cargador de la batería se enciende y, en 15 segundos, el LED de la batería se ilumina en verde o rojo. Un LED rojo significa que la batería aún se está cargando. Un LED verde significa que la batería está completamente cargada. Cuando haya terminado, cierre la tapa.
- 5 Tras una carga inicial de hasta ocho horas, la batería está completamente cargada y el LED rojo de la batería se vuelve verde.
- 6 Una vez que la unidad esté completamente cargada, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y enróllelo alrededor del soporte del cable en el cargador como lo haría con una aspiradora.

**NOTICE**

La PPU-S viene de serie con una batería recargable de iones de litio y una unidad de carga. La carga se realiza enchufando el cable de alimentación de CA de la unidad de carga a una toma de corriente de pared de CA estándar, (véase Preparación de la PPU-S para su uso en la página 14). Una carga completa tarda unas ocho horas. El sistema de control emitirá un pitido cuando funcione y las baterías necesiten ser cargadas

NOTICE

Cuando la batería de la PPU-S se esté agotando, emitirá un tono constante al pulsar el botón arriba o abajo del mando a distancia con cable. Esto indica que es hora de recargar la batería. Cada carga es buena para al menos 10 elevaciones, dependiendo del peso de la persona que se eleva. Si necesita utilizar la PPU-S cuando la batería necesita cargarse, o si la batería falla para hacer funcionar la PPU-S, la grúa puede funcionar con el cable de alimentación conectado a una toma de pared de CA.

NOTICE

Las baterías de iones de litio ofrecen ligereza, alta densidad energética, bajo efecto memoria y larga duración. El cargador se apaga automáticamente cuando termina la carga, lo que evita la sobrecarga. La batería debe cargarse en un lugar limpio y seco, lejos de la luz solar directa, chispas o llamas. Si la batería no se recarga al menos una vez cada tres meses, es posible que deje de aceptar carga. La batería debe estar completamente cargada antes de almacenar la PPU-S durante períodos prolongados. Si es necesario sustituir la batería, deséchela en un centro de reciclaje que acepte baterías recargables.

5. Utilización



WARNING

No intente utilizar el aparato en un plano inclinado más de 5° respecto al plano horizontal.



WARNING

Debe evitarse el uso de este equipo junto a otros equipos o apilado con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si es necesario utilizarlo, se debe observar este equipo y el otro para verificar que funcionan con normalidad.

NOTICE

Los equipos portátiles de comunicaciones por radiofrecuencia (incluidos los periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte de la PPU-S. De lo contrario, podría degradarse el rendimiento de este equipo.

NOTICE

Si el dispositivo se ve afectado por perturbaciones EM extremadamente altas, el rendimiento del dispositivo podría perderse o degradarse. En tal caso, el dispositivo dejará de subir o bajar el asiento, pero nunca se caerá.

NOTICE

Los ciclos continuos de elevación pueden sobrecalentar el motor. Para evitarlo, espere 18 minutos entre cada elevación. Asegúrese de que todos los usuarios estén completamente familiarizados con el funcionamiento correcto de la PPU-S antes de utilizarla para elevarse a sí mismos o a otra persona.

NOTICE

El asiento del dispositivo es una pieza móvil. Al soltar el botón, el movimiento se detiene en seco. No tiene movimiento inercial.

NOTICE

En el extraño caso de que el dispositivo deje de funcionar mientras se utiliza, el usuario puede desbloquear los cinturones e intentar salir del propio asiento. Si no es posible, el usuario puede pedir ayuda.

5.1. Desplazamiento del dispositivo

Casi cualquier persona sana, a partir de 10 años y bajo la supervisión de un adulto, puede desplazar la PPU-S en un espacio de un solo nivel. La persona que desplaza la PPU-S se sitúa detrás del elevador y coloca un pie en el motor situado en la parte trasera de la unidad y, a continuación, inclina suavemente la PPU-S hacia atrás tirando de las asas hacia ella. Ahora puede tirar o empujar la PPU-S hasta el lugar deseado.

Subir o bajar la altura de elevación para adaptarla a la altura del usuario proporciona un transporte más cómodo. En muchos casos es más práctico tirar de la PPU-S desde atrás, lo que permite al operador abrir puertas y atravesar umbrales y otros impedimentos para un desplazamiento suave.

1**2****3**

NOTICE

Tire siempre del dispositivo para sortear obstáculos o subir escalones con seguridad.



WARNING

Cuando se detenga en el lugar deseado, asegúrese de que no haya objetos extraños debajo del asiento antes de bajarlo o inclinarlo hasta la posición vertical para evitar lesiones leves o graves.

5.2. Pasos operativos básicos

5.2.1. Resumen funcional

La PPU-S ofrece funciones de elevación en posición sentada y de bipedestación. Este manual trata de la función de bipedestación y de tres situaciones distintas de bipedestación: De suelo a transferencia; De transferencia a bipedestación; y De suelo a bipedestación. Cada una de ellas puede realizarse con o sin asistencia, según lo determinen los requisitos de la situación. La principal consideración para el funcionamiento autónomo es la capacidad de llegar a la PPU-S. La cantidad de asistencia requerida viene determinada por las circunstancias específicas y las necesidades del usuario.

La operación de traslado desde el suelo consiste en levantar a una persona del suelo y llevarla sentada a una silla de ruedas, cama u otro destino. La transferencia a la posición de pie se produce cuando la

persona que necesita asistencia se encuentra en una silla, silla de ruedas, cama u otra posición sentada y necesita ponerse de pie. De suelo a bipedestación: la persona está en el suelo y necesita que la levanten para ponerse de pie.

La PPU-S está equipada con una plataforma de asiento que está diseñada para bloquearse en su lugar para elevaciones asociadas con transferencias y se desbloquea para permitir la rotación hacia delante cuando el usuario está siendo elevado a una posición de pie.

Cuando la intención es elevar a la persona asistida hasta una posición de pie, la función de asiento giratorio se activa moviendo las palancas de bloqueo del asiento a la posición trasera, lo que permite que el asiento gire hacia delante a medida que el peso del usuario se desplaza de las nalgas a los pies. La PPU-S está diseñada para funcionar eficazmente con personas de cualquier estatura hasta 195 cm. Por ejemplo, una persona de 152 cm de estatura empezará a desplazar su peso hacia las piernas cuando la grúa alcance una altura de 58 cm, mientras que una persona de 193 cm empezará a desplazar su peso hacia los pies cuando la grúa alcance unos 68 cm.

El asiento gira hacia delante un máximo de 27 grados haciendo que las caderas y las piernas se alineen, permitiendo suavemente al usuario ponerse de pie. El asiento no empuja al usuario hacia delante. A medida que la persona levantada desplaza su peso y ajusta sus pies, la rotación gradual del asiento es todo lo que se necesita para lograr una posición de pie.

Una vez que el usuario se haya puesto de pie, vuelva a colocar el asiento a la altura normal de sentado (43-48 cm) o en la posición de reposo, según lo requiera el uso normal, y enganche el mando a distancia con cable a uno de los asideros o soportes de elevación para guardarlo.



Asegúrese siempre de que no haya objetos extraños o partes del cuerpo debajo del asiento antes de bajarlo a la posición inicial y antes de inclinar la PPU-S de nuevo a la posición vertical en su lugar de almacenamiento.



5.2.2. Funcionamiento general de la PPU-S

Estos son los pasos operativos básicos para utilizar la PPU-S para elevar a una persona desde el suelo o una posición sentada hasta una posición de transferencia o de pie.

El usuario llega a la PPU-S desplazándose o gateando, o un ayudante/cuidador maniobra la PPU-S hasta el lugar donde se encuentra la persona que necesita ayuda. Cuando está disponible, el ayudante coloca el asiento para permitir que el usuario se monte en la grúa desplazándose sobre el asiento biselado o inclinándose sobre el asiento desde el lateral.

- 1 **Tras una caída, uno se desplaza hacia atrás o se inclina sobre el asiento de la rampa de montaje de la PPU-S.**
- 2 **Una vez completamente sentado en el centro y hacia atrás del asiento del PPU-S, se pulsa el botón "Subir" en el mando a distancia con cable. El motor se acopla y eleva suavemente**

	el asiento.
3	Si el usuario va a trasladarse a otra posición sentada, la grúa se detiene entre 51 y 56 cm (20 y 22 pulgadas) por encima del suelo o 5 cm (2 pulgadas) por encima de la altura del asiento receptor, lo que esté más cerca. Esta elevación dura aproximadamente 60 segundos.
4	Proceda a la transferencia. El usuario se desliza desde la PPU-S hasta el asiento de destino.
5	Si el usuario va a ponerse de pie directamente desde la PPU-S a la altura de la silla, asegúrese de que los pies del usuario están colocados correctamente para ponerse de pie, y utilice las empuñaduras de ayuda a la elevación para estabilizar al usuario. A continuación, el usuario se levanta como lo haría desde cualquier silla.
6	Si el usuario está siendo levantado para ponerse de pie por la PPU-S: a. Desbloquee los cierres del asiento. b. Pulse el botón "Arriba" y levante al usuario hasta que esté de pie. A medida que el asiento de la PPU-S se desplaza hacia arriba, el peso corporal del usuario se transfiere de forma natural del asiento a las piernas del usuario y el asiento gira 27 grados hacia delante para permitir que las caderas se alineen con las piernas, provocando el resultado natural, un usuario de pie.
7	Vuelve a enganchar el mando con cable en una de las asas.
8	Vuelva a colocar el asiento en la posición de almacenamiento deseada: a. En el suelo para una herramienta primaria de recuperación de caídas o, b. Como herramienta multifunción para elevaciones de pie, así como transferencias diarias, etc. A aproximadamente 51 cm (20 pulgadas) del suelo

5.2.3. Autooperación

Después de una caída, la persona cae scoots, se arrastra o rueda sobre el PPU-S, se desliza o se inclina hacia arriba en el asiento de la rampa de montaje, presiona un botón en el mando a distancia con cable activar el motor que los eleva desde el suelo hasta cualquier punto que sea cómodo para ellos ponerse de pie. El PPU-S se puede detener a la altura de una bicicleta estática o a la altura de una silla/silla de ruedas para una transferencia segura con el PPU-S haciendo todo el trabajo pesado.

5.2.4. Operación asistida

Un ayudante/cuidador puede desplazar fácilmente la PPU-S hasta la persona que se ha caído y ayudarla a montar el asiento de la rampa, si es necesario. A continuación, el ayudante o el usuario pulsan el botón de subida del mando a distancia con cable, activando el motor que eleva a la persona caída desde el suelo hasta una posición de pie o hasta un nivel que permita al usuario transferirse según sea necesario.

5.3. Escenarios de ascensores

5.3.1. Piso a transferir

Cuando la persona que necesita asistencia se traslada a una cama, una silla de ruedas o un inodoro, sigue las instrucciones anteriores para el traslado del suelo a la posición de pie. Cuando la persona asistida vaya a trasladarse a una silla de ruedas, cama u otro destino, la grúa debe detenerse entre 2 y 5 cm por encima del asiento de destino para permitir una transferencia asistida con gravedad ligeramente descendente.

A continuación, el ayudante ayuda al usuario a deslizarse desde la PPU-S hasta el asiento receptor. Si la persona asistida no puede deslizarse con seguridad, puede utilizarse una tabla de transferencia para ayudar en la transferencia.

Una vez finalizada la transferencia, utilizando el mando a distancia con cable, coloque el asiento PPU-S en el suelo o a una altura normal para sentarse según la preferencia del usuario principal y devuelva el PPU-S a su lugar de almacenamiento.

La figura B muestra una transferencia de suelo a bipedestación desde una posición sentada, mientras que la figura C muestra una transferencia desde una posición sentada.

5.3.2. Traslado a Stand

En este escenario, la persona que necesita asistencia está sentada en una silla, en una cama, en un sofá, en una silla de ruedas o en cualquier otro lugar. Será necesario transferir al usuario a la PPU-S para ayudarlo a ponerse de pie (véase la figura B).

Si la persona que debe ser asistida está sentada en una silla, en una cama, en un sofá o en una silla de ruedas, el ayudante coloca la PPU-S directamente al lado de la persona sentada y utiliza el mando a distancia con cable para colocar el asiento uno o dos centímetros (2 - 5 cm) por debajo de la altura de las nalgas de la persona sentada. Este posicionamiento facilita una transferencia asistida por gravedad eliminando la posibilidad de lesiones al ayudante/cuidador o a la persona elevada. A continuación, el asistente ayuda al usuario a deslizarse hasta el asiento PPU-S. Si la persona asistida no puede deslizarse con seguridad, puede deslizarse una tabla de transferencia bajo el usuario para ayudar en la transferencia.

Una vez que la persona asistida esté completamente sentada en el centro y en la parte trasera del asiento de la PPU-S, pídale que coloque las manos en los asideros de ayuda a la subida y hágale saber que está a punto de levantar el asiento.

Cuando estén listos, mantenga pulsado el botón de subida, como indica la flecha del mando a distancia con cable. El asiento se elevará hasta que se suelte el botón "UP" o a la altura máxima de 30" (76 cm) del suelo. Una vez que el peso de la persona sentada se desplaza a los pies, está de pie.

Una vez finalizada la elevación, utilizando el mando a distancia con cable, coloque el asiento PPU-S en el suelo o a una altura de asiento normal según la preferencia del usuario principal y devuelva el PPU-S a su lugar de almacenamiento.

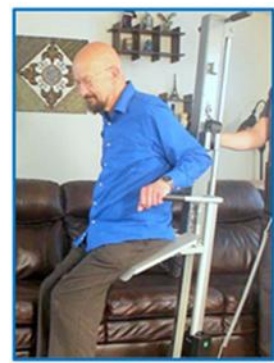
1



2



3

**NOTICE**

Asegúrese siempre de que los bloqueos del asiento basculante están desactivados para garantizar que el asiento gira con la persona que realiza la elevación.

5.3.3. De suelo a pie

Cuando la persona que necesita una elevación está en el suelo, se desplaza hasta el lugar donde se encuentra la PPU-S y se desliza o se inclina sobre el asiento. Cuando se dispone de ayuda, el ayudante/cuidador desplaza la PPU-S hasta la persona caída y coloca la PPU-S directamente detrás de la persona caída con el asiento biselado lo más cerca posible de las nalgas de la persona caída.

A continuación, la persona que se ha caído se desplaza hacia atrás hasta el asiento, con la ayuda del asistente si es posible y necesario. Si la persona que se ha caído tiene dificultades para desplazarse hacia atrás hasta el asiento de la rampa de montaje, puede utilizar el procedimiento de ayuda al montaje descrito en la página 24.

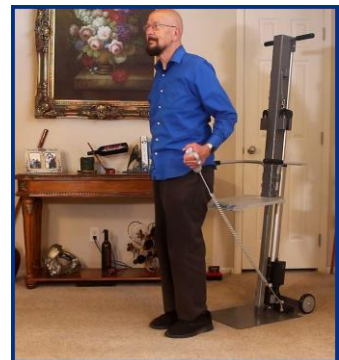
1



2



3



Una vez que la persona a la que se va a elevar esté completamente sentada en el centro y en la parte trasera del asiento de la PPU-S, la persona a la que se va a elevar coloca las manos en los asideros de ayuda a la elevación. A continuación, la persona a elevar o un ayudante pulsa y mantiene pulsado el botón "UP", como indica la flecha del mando a distancia con cable. El asiento se elevará hasta que se suelte el botón "UP" o hasta la altura máxima de 30" (76 cm) desde el suelo.

La función de suelo a bipedestación es el ciclo de uso completo de caída-recuperación sentado-elevado para Human Floor Lifts.

Una vez que el peso de la persona sentada se desplaza a los pies, está de pie.

Una vez finalizada la elevación, utilizando el mando a distancia con cable, coloque el asiento PPU-S en el suelo o a una altura de asiento normal según la preferencia del usuario principal y devuelva el PPU-S a su lugar de almacenamiento.

5.3.4. Operación asistida - Procedimiento de montaje asistido

Cuando asista a una persona caída que tenga dificultades para desplazarse hacia atrás hasta el asiento de la rampa de montaje, puede utilizar este procedimiento para ayudarla a subir a la PPU-S.

Asegúrese de que el asiento de la PPU-S se encuentra en posición totalmente abatida y retire una de las asas de ayuda a la elevación retirando el pasador de bloqueo y, a continuación, levantando la asa hacia arriba. Con la persona que se ha caído tumbada en el suelo, coloque la PPU-S detrás de ella y coloque sus piernas lo más adelante posible, (para formar una "L").

Acerque la PPU-S a la persona caída y coloque el borde del asiento, (que ya no tiene el asa de ayuda a la subida), lo más cerca posible de las nalgas de la persona caída.

Colóquese al otro lado del asiento de la PPU-S. Si está disponible, instale un cinturón de seguridad alrededor de la parte superior del tórax de la persona caída e inclínela suavemente hacia arriba hasta que se siente en el centro del asiento de la PPU-S. Si es necesario, ayude a la persona a colocarse en el centro del asiento, lo más atrás posible (con la espalda apoyada en la columna vertical de la PPU-S).

Una vez que la persona que se ha caído esté completamente sentada en el centro y en la parte trasera del asiento de la PPU-S, vuelva a colocar la empuñadura de ayuda a la subida bajándola de nuevo a su posición en la PPU-S y, a continuación, fije la empuñadura a la PPU-S volviendo a colocar el pasador de bloqueo. Si la persona que se ha caído parece inestable sentada en el asiento de la PPU-S, asegúrela con los cinturones de seguridad de la PPU-S. Haga que la persona caída coloque las manos en las asas de ayuda a la subida, ayudándola si es necesario, e indíquele que está a punto de subir el asiento.

Cuando estén listos, mantenga pulsado el botón "Subir", como indica la flecha del mando a distancia con cable. El asiento se elevará durante aproximadamente 75 segundos y, a continuación, se detendrá automáticamente a la altura máxima o cuando se suelte el botón "Subir". Una vez que la grúa se haya detenido, permita que la persona descanse si es necesario. A continuación, coloque el mando a distancia con cable en el asa de transporte superior, asegúrese de que los pies están colocados correctamente para levantarse y ofrézcase a ayudar a la persona a levantarse del asiento (como lo haría desde cualquier silla).

RECORDATORIO: Cuando se utilice la PPU-S para funcionamiento asistido, recomendamos bajar el asiento a una altura de 15 a 20 cm del suelo después de cada uso, (para facilitar su transporte la próxima vez que se necesite).



5.3.5. Operación asistida - Transferencia Wheelchair

La PPU-S está diseñada para que el asiento se detenga en la posición elevada a 76 cm (30 pulgadas) del suelo. Esta altura permite elevar al usuario hasta la posición de pie. Las transferencias en silla de ruedas se realizan a una altura de 48 a 53 cm del suelo, 5 cm por encima del asiento de la silla de ruedas, que suele estar entre 43 y 48 cm del suelo. Los 5 cm permiten una transferencia asistida por gravedad. La mayoría de las sillas de ruedas rodarán hasta el asiento de la PPU-S por el lado más conveniente.

Utilice uno de los procedimientos descritos anteriormente para recuperar a la persona caída del suelo. Una vez que la persona caída se haya recuperado y esté sentada en la PPU-S con el asiento en su posición totalmente elevada, determine qué lado es preferible para la transferencia y coloque la silla de ruedas lo más cerca posible del asiento de la PPU-S. Accione los frenos de la silla de ruedas.



CAUTION

Antes de transferir a una persona de la PPU-S a una silla de ruedas, asegúrese siempre de que los frenos de la silla de ruedas estén completamente accionados para evitar un accidente que podría causar la muerte o lesiones graves.

Levante la empuñadura de ayuda a la subida por el lado adecuado y gírela hacia atrás o extraígalas por completo retirando el pasador de bloqueo situado en la parte inferior de la empuñadura y, a continuación, levantando la empuñadura hacia arriba.

NOTICE

Si retira el asa de ayuda a la subida, colóquela temporalmente en un lugar seguro (donde no interfiera con la transferencia).

Utilizando el mando a distancia con cable, coloque el asiento de la PPU-S a una altura aproximada de 5 cm por encima del asiento de la silla de ruedas. Esto permite una transferencia asistida por gravedad. Coloque el control remoto con cable en la empuñadura superior de la PPU-S y, a continuación, haga que la persona recuperada se agarre a la empuñadura más alejada de la silla de ruedas y, si es necesario, ayúdela a desplazarse desde el asiento de la PPU-S hasta una posición totalmente sentada en la silla de ruedas.

Una vez que la persona recuperada esté segura en la silla de ruedas, desconecte los frenos de la silla y aléjela de la PPU-S.



Antes de volver a colocar la PPU-S en su lugar de almacenamiento, no olvide volver a colocar la empuñadura de ayuda a la subida en su posición o, si ha retirado la empuñadura, volver a colocarla en el lado correspondiente y fijarla en su lugar con el pasador de bloqueo. Como se ha descrito anteriormente, baje el asiento de la PPU-S a una altura de entre 15 y 20 cm del suelo (para facilitar el transporte de vuelta a su lugar de almacenamiento).

5.4. Cinturones de sujeción

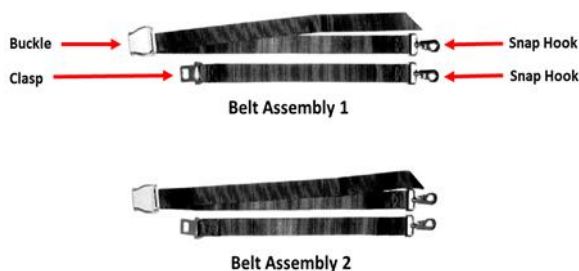
5.4.1. ¿Para qué sirven los cinturones de seguridad?

Los puntos de anclaje y los conjuntos de cinturón se utilizan cuando se levanta a una persona que no es ambulatoria, que tiene una fuerza mínima en la parte superior e inferior del cuerpo, o que tiene una condición que causa problemas de movilidad significativos (por ejemplo, una persona parapléjica sin capacidad para mover las piernas, una persona con parálisis cerebral que puede necesitar ayuda adicional para sentarse erguida en la PPU-S cuando se la levanta, o cualquier persona con condiciones neuromusculares que pueden limitar su fuerza en la parte inferior del cuerpo o su capacidad para permanecer en el asiento sin ayuda). Los conjuntos de cinturón también pueden utilizarse simplemente como se desee para mayor seguridad al levantar a una persona.



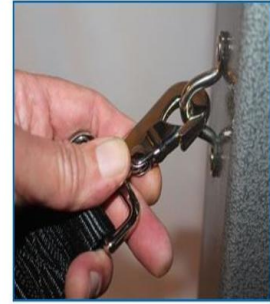
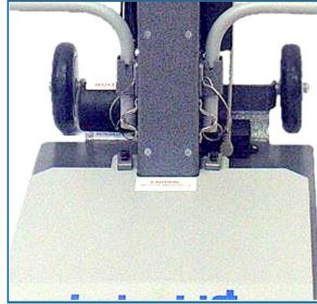
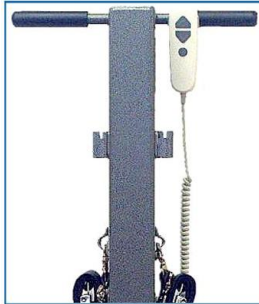
Todos los procedimientos que no implican el uso de los accesorios del cinturón de cintura y pecho se tratan en detalle anteriormente en este Manual del usuario y son totalmente aplicables a las unidades PPU-S.

5.4.2. Utilización de los conjuntos de correas



Cada conjunto de cinturón incluye dos correas; la correa más larga tiene una *hebilla estilo cinturón de seguridad con un mosquetón en el extremo*, la correa más corta tiene un *broche estilo cinturón de seguridad con un mosquetón en el extremo*. Cada una de las dos correas forma un único conjunto de cinturón. Los dos conjuntos de cinturón son idénticos, (*cualquiera de los dos conjuntos puede utilizarse como cinturón de pecho o como cinturón de cintura*).

En uso, se fijan a los puntos de anclaje superior e inferior del cinturón de la PPU-S, (situados en la columna principal de la PPU-S), utilizando los mosquetones situados en el extremo de cada conjunto de cinturón. El conjunto del cinturón superior y los puntos de anclaje pueden utilizarse como cinturón pectoral y el conjunto del cinturón inferior y los puntos de anclaje pueden utilizarse como cinturón de cintura.

**NOTICE**

Dependiendo de las circunstancias, puede optar por utilizar únicamente el cinturón de cintura. Los puntos de anclaje y los conjuntos de cinturón también permiten configuraciones adicionales, (como cruzar el pecho de la persona elevada fijando un conjunto de cinturón a los puntos de anclaje superior izquierdo e inferior derecho y el segundo conjunto de cinturón a los puntos de anclaje superior derecho e inferior izquierdo).

NOTICE

Una vez que la persona caída esté abrochada de forma segura a la grúa utilizando los conjuntos de cinturones, tire de la correa de cada hebilla para asegurarse de que ambos cinturones estén ajustados y seguros antes de pulsar el botón de subida en el mando a distancia con cable. Mientras se eleva a la persona sentada, pídale que mueva gradualmente las piernas hacia dentro y que se asegure de que los pies están bien colocados antes de levantarse del asiento de la PPU-S (como lo haría desde cualquier silla).

NOTICE

Al levantar a una persona con poca o ninguna fuerza en la parte inferior del cuerpo, (como un parapléjico), los cinturones mantendrán a la persona segura en su lugar y sus piernas se moverán naturalmente hacia el interior de la PPU-S a medida que se levantan. ¡Una persona asegurada correctamente al PPU-S usando los dos conjuntos de cinturones no puede caerse del asiento del PPU-S!

6. Mantenimiento

6.1. Controles de inspección

La IndeeLift PPU-S no requiere mantenimiento regular, pero se recomiendan inspecciones periódicas para asegurarse de que todo funciona correctamente.

Semanal		
Artículo	Control de inspección	Si falla la inspección
Batería	Asegúrate de que la batería está cargada	Cargue la batería conectando la fuente de alimentación a una toma de pared de CA. En caso de que necesites utilizar el dispositivo de forma inminente, el dispositivo recibe alimentación cuando se conecta a la toma de pared de CA y está listo para su uso.

Mensualmente		
Artículo	Control de inspección	Si falla la inspección
Asideros de subida	Comprobar que las asas no estén dañadas	Póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor
Asideros de subida	Compruebe que los soportes de las asas no tienen tornillos sueltos	Utilice una llave para apretar los tornillos o póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor.
Ruedas	Compruebe que los tornillos de las ruedas no estén flojos.	Utilice una llave para apretar los tornillos o póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor.
Ruedas	Compruebe que las ruedas no estén dañadas	Póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor
Conectores	Compruebe que los conectores no estén sueltos	Apriete los conectores; si falla, póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor.
Cables	Compruebe que los cables no estén dañados	Póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor

Todas las superficies expuestas pueden limpiarse con productos de limpieza normales. Mantener la batería cargada ayuda a mejorar su vida útil.

**WARNING**

NO SE PERMITE NINGUNA MODIFICACIÓN DE ESTE EQUIPO

NOTICE

La vida útil prevista de la batería es de 500 ciclos de carga.

Número de ascensores por día	Ciclos de carga previstos por mes	Vida útil de la batería (en años)
1	3	14
2	6	7
3	9	5
4	12	4
5-6	15 - 18	2 - 3
7-10	21 - 30	1 - 2
11-14	33 - 42	1

NOTICE

La vida útil prevista del adaptador de corriente es de 5 años.

**WARNING**

La sustitución de la batería debe ser realizada únicamente por personal de servicio formado por IndeeLift. Póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor.

**WARNING**

La sustitución incorrecta de la batería podría provocar un PELIGRO (como temperaturas excesivas, incendio o explosión).

**WARNING**

Cualquier sustitución o reparación de componentes DEBE ser realizada por personal de servicio formado por IndeeLift. Póngase en contacto con IndeeLift o con su proveedor.

NOTICE

Para evitar infecciones relacionadas con la atención sanitaria, todas las piezas del dispositivo IndeeLift que hayan estado en contacto con pacientes deben limpiarse de acuerdo con los procedimientos de limpieza institucionales locales.

NOTICE

Aunque el dispositivo es extremadamente duradero y funcionará bien en interiores o exteriores, se recomienda guardarlo en el interior cuando no se utilice.

7. Después del uso

7.1. Eliminación

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando este símbolo de cubo de basura tachado aparece en un producto, significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/UE.

Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con la normativa local y no deseche sus productos viejos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de su producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



8. Datos técnicos

8.1. Dimensiones y peso

Profundidad total	26,5" (673 mm)
-------------------	----------------

Altura máxima total (elevada)	70,75" (1746 mm)
-------------------------------	------------------

Altura mínima total (rebajada)	41,75" (1009 mm)
--------------------------------	------------------

Anchura exterior incl. asas de subida	23" (584 mm)
---------------------------------------	--------------

Altura máxima del asiento	30" (762 mm)
---------------------------	--------------

Anchura del asiento	14" (356 mm)
---------------------	--------------

Diámetro de la rueda	127 mm (5")
----------------------	-------------

Peso unitario	38 kg (84 libras)
---------------	-------------------

8.2. Carga de trabajo segura

Carga de trabajo segura	180 kg (400 libras)
-------------------------	---------------------

8.3. Sistema eléctrico

Salida de tensión	29 V CC, máx. 2.0A
-------------------	--------------------

Tensión de alimentación	100-240 V, 50/60 Hz, 1,3 A
-------------------------	----------------------------

Clase de aislamiento	II
----------------------	----

Tipo BF parte aplicada	
------------------------	--

Nivel sonoro ≤55dB

Resistencia al agua IPX2

Batería de iones de litio: Capacidad nominal de la batería 25,9 V, 1800 mAh, 46,62 Wh

Cable de alimentación estándar de 2 clavijas y 110 V CA Cable de 9' (2,74 m) (EE.UU.)

Cable de alimentación estándar de 2 clavijas y 220 V CA Cable de 9' (2,74 m) (Resto del mundo)

8.4. Condiciones medioambientales

	Almacenamiento y transporte	Operación
Temperatura	-10°C a +50°C	De +5°C a +35°C
Humedad relativa	20% a 75%.	20% a 90% a 30°C, sin condensación
Presión atmosférica	795 hPa a 1060 hPa	

9. Información sobre la garantía

9.1. Garantía

IndeeLift garantiza al comprador original que este producto y sus componentes estarán libres de defectos de fabricación y materiales durante un periodo de tres años a partir de la fecha original de compra. IndeeLift, S.L., sin cargo alguno, reparará o reemplazará a su elección, cualquier componente defectuoso, o el producto completo si es necesario. Pueden aplicarse gastos de envío. Si una sustitución total es necesaria, IndeeLift, puede a su discreción proporcionar el último modelo, que cumpla o supere las especificaciones del producto a sustituir.

9.2. Exclusiones

Esta garantía no se aplica en caso de mal uso o abuso del producto o debido a alteraciones o reparaciones no autorizadas. IndeeLift se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño o hacer adiciones o mejoras a este producto sin ninguna obligación de instalar los mismos en los productos fabricados anteriormente.

IndeeLift no será responsable de ningún daño consecuente incluyendo, sin limitaciones, daños resultantes de la pérdida de uso. La garantía le otorga derechos específicos y usted puede tener otros derechos, que varían de un país a otro.

10. Solución de problemas

La PPU-S ha sido diseñada para ofrecer años de funcionamiento sin problemas. No hay piezas que el usuario pueda reparar. No obstante, en caso de que se encuentre con una situación en la que la unidad no funcione correctamente, asegúrese de haber seguido correctamente los procedimientos de recarga de la unidad (cubiertos en la sección Carga de la batería de este manual en la página 15).

Si la carga de la unidad no resuelve el problema, o si tiene cualquier otro problema de funcionamiento con esta unidad, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de IndeeLift en la dirección de correo electrónico que aparece a continuación. Nuestros expertos le ayudarán a diagnosticar el problema y le presentarán un plan para su rápida resolución.

IMPORTANTE: Cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente de IndeeLift, tenga a mano el número de modelo, el número de serie, la fecha de compra y una descripción detallada del problema.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de IndeeLift:

international@indeelift.com